ELEIZ - ABESTI - SORTA

ZEANURI - KO

ELEXAN ABESTUTEN DIRAN

OTOI - ESKARIAK

3'gn. ARGITALBENA

(2.000 ieki)

ZORNOTZA'N

JAUNGOIKO - ZALE'REN IRARKOLAN

1931

M-62192.
F-62978
AÑ 27895

ELEIZ - ABESTI - SORTA

ZEANURI - KO

ELEXAN ABESTUTEN DIRAN

OTOI - ESKARIAK

3'gn. ARGITALBENA

(2.000 ieki)

ZORNOTZA'N
JAUNGOIKO - ZALE'REN IRARKOLAN
1931

FUNDACION
SANCHO EL SABIO
FUNDAZIOA

AURKI-BIDIA

MESEA

Asperges, Kirie, Gloria, Credo 1

BESPERAK

Gabonetan 2-3-4-14-7-16-22-23
Paskoetan 2-3-4-5-6-0-22-24
Ascensioetan 2-3-4-5-8-17-22-24
Mayetz Paskoetan 2-3-4-5-6-18-22-24
Gorputzetan .... 2-3-9-10 30 bis 20-22-25
Domu-Santuetan 11-12-13 14-15-22
Arimenak 26
Officium Parvum 27
Kandela egunerako 28
Eŕamu egunerako 29
Eguen Santureko 30
Bariku Santureko 31
Vexilla Regis 32
Stabat Mater 33
Letañiek 34
Te Deum laudamus 35

JESUKRISTO GURE JAUNARI

Goratu daigun 36
Kristus vincit 37
Izan zaite beti 38
Jesus Zu barik 39
Abestu dayogun 40
Jesusen Biotz maitetzua 41

JAUN - ARTZERAKO

Jesus maitia zan 42

Ogi zerutik 43
Jesus maitekoŕa 44

ANDRA MARIARI

Agur Eŕegiña 45
Lurdes'ko Agur 46
Betiko naiz 47
Izar eder eder 48
Izar garbia 49
Izar eder ta gure gidaria 50
Gora Maria ta eŕosarioa 51
Negu gogoŕak 52
Maria izen gozoa 53
Zeruko Ama izar argia 54

SAN LUISERI

Danok Luis Gonzaga 55

Auŕera 56
Inazio gure Patroi andia 57

GARISUMARAKO

Damu dot Jauna 58
Parka eiguzu Jauna 59
Jesus eskatzen deutzut 60
Jesus gure Jaun maite 61
Pekatari gaiztoa 62

GABON - ABESTIAK

¡Ai! ze polit-pinpiña 63
Mesias saŕitan agindu zana 64

MIXIOLARIAI

Itzaz zear doaz 65

1.—MESEA

Asperges me, * Domine hisopo et mundabor: lavabis me, et super nivem dealbabor.

Miserere mei Deus, * secundum magnam misericordiam túam.

Gloria Patri et Filio, ets Pirítui Sancto: * Sicut erat in principio, et nunc et semper, et in sécula seculorun. Amen. Asperges...

℣. Ostende nobis Dómine, misericórdiam tuam.

℟. Et salutare tuum da nobis.

℣. Dómine, exaudi oracionem meam.

℟. Et clamor meus ad te véniat.

℣. Dóminus vobiscum.

℟. Et cums píritu tuo.

Vidi acuam * egrediéntem de templo, aláte-re dextro, alleluya: et omnes ad cuos pervenit, ácua ista, salvi facti sunt, et dicent, alleluya, alleluya. Confitémini Dómino cuoniam bonus * Cuoniam in séculum misericórdia eyus.

Glória Patri et Fílio, ets Pirítui Sancto *

Sicut erat in principio, et nunc et semper, et in sécula seculorum Amen.

Vidi ácuam...

Kirie eleison, Kirie eleison, Kirie eleison. Criste eleison, Criste eleison, Criste eleison. Kirie eleison, Kirie eleison, Kirie eleison.

GLORIA IN EXCELSIS DEO

Et in terra pax homínibus bone voluntatis. Laudamus te. Benedícimus te. Adoramus te. Glorificamus te. Grácias ágimus tibi propter magnam glóriam tuam. Dómine Deus. Rex celestis, Deus Pater omnípotens. Dómine Fili unigénite Yesu Criste. Dómine Deus, Agnus Dei Fílius Patris. Qui tolis peccata mundi, miserere nobis. Qui tolis peccata mundi, súscipe deprecaciónem nostram. Qui sedes ad dexteram Patris miserere nobis. Cuóniam tu solus sanctus. Tu solus Dóminus. Tu solus altíssimus Yesu Criste. Cum Sancto Spíritu in gloria Dei Patris. Amen.

CREDO IN UNUM DEUM

Patrem omnipotentem, factorem celi et terre, visibílium ómnium et invisibílium. Et in unum Dóminum Yesum Cristum, Filium Dei unigénitum. Et ex Patre natum ante ómnia sécula. Deum de Deo, lumen de lúmine, Deum verum de Deo vero.

Génitum, non factum, consubstancialem Patri; per cuem ómnia facta sunt. Qui propter nos hómines, et propter nostram salutem descendit de celis. Et incarnatus est de Spíritu Sancto ex María Vírgine: et homo factus est. Crucifixus eciam pro nobis: sub Poncio Pilato passus et sepultus est. Et resurrexit tercia die, secundum Scripturas. Et ascendit in celum: sedet ad dexteram Patris. Et íterum venturus est cum gloria yudicare vivos et mórtuos: cuyus regni non erit fínis. Et in Spíritum Sanctum, Dóminum, et vivificantem: qui ex Patre Filióque procedit. Qui cum Patre et Fílio simul adoratur et conglorificatur: qui locutus est per profetas. Et unam, sanctam católicam et apostólicam ecclésiam. Confiteor unum baptisma in remisionem peccatorum. Et expecto resurreccionem mortuorum Et vitam venturi séculi. Amén.

Santus, Sanctus, Sanctus Dóminus Deus Sábaoth. Pleni sunt celi et terra glória tua Hossana in excelsis.

Benedictus qui venit in nómine Domini. Hossana in excelsis.

Agnus Dei, qui tolis peccata mundi, miserere nobis. Agnus Dei, qui tolis peccata mundi, miserere

nobis. Agnus Dei, qui tolis peccata mundi, dona nobis pacem.

2.—BESPERAK

(Pater noster..... Ave Maria.....)

℣. Deus, in adjutorium meum intende.

℟. Dómine, ad adyuvandum me festina, Gloria Patri et Fílio, et Spiritui Sancto. Sicut erat in princípio et nunc et semper, et in sécula seculorum. Amen Aleluya.

Dixit Dóminus Dómino meo: * Sede ad déstrix méis.

Donec ponam inimícos tuos, * scabelum pédum tuórum.

Virgam virtutis tue emitet Dóminus ex Sion: * dominare in medio inimicorum tuórum.

Tecum princípium in die virtutis tue in splendoribus sanctorum: * ex útero ante lucíferum génui te.

Iuravit Dóminus et non penitebit eum: * Tu es sacerdos in eternum secundum ordinem Melquísedec:

Dóminus a dextris tuis, * confregit in die ire sue réges.

Iudicavit in naciónibus implebit ruínas: * concuassabit cápita in terra, multórum.

De torrente in via bibet: * propterea exaltabit cáput.

Gloria Patri et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

Sicut erat in principio et nunc et semper, * et in sécula seculorum. Amen.

3

Confitebor tibi Dómine in toto corde meo: * in consilio yustorum et congregacione.

Magna ópera Dómini: * exquisita in omnes voluntates eyus.

Confesio et magnificencia opus eyus: * et yusticia eyus manet in séculum séculi.

Memoriam fecit mirabilium suorum, † miséricors et miserator Dóminus: * escam dedit timéntibus se.

Memor erit in séculum testamenti sui: * virtutem óperum suorum anunciabit pópulo suo.

Ut det ilis hereditatem géncium: * opera mánuum eyus veritas et yudícium.

Fidélia ómnia mandata eyus: † confirmata in séculum séculi * facta in veritate et equitate.

Redempcionen misit pópulo suo: * mandavit in eternum testamentum suum.

Sanctum el terribile nomen eyus: * inicium sapiencie timor Dómini.

Intelectus bonus ómnibus facientibus eum: * laudacio eyus manet in séculum séculi.

Gloria Patri et Fílio, * et Spíritui Sancto.

Sicut erat in principio et nunc et semper, * et in sécula seculorum. Amen.

4

Beatus vir qui timet Dóminum: * in mandatis eyus volet nimis.

Potens in terra erit semen eyus: * generácio rectorum benedicetur.

Glória et divície in domo eyus: * et yustícia eyus manet in séculum séculi.

Exortum est in ténebris lumen rectis: * misericors et miserator et yustus.

Iucundus homo qui miseretur et cómmodat, † disponet sermones suos in yudício: * quia in eternum non commovébitur.

In memoria eterna eri yustus: * ab audicione mala non timebit.

Paratum cor eyus sprare in Dómino, † confirmatum est cor eyus: * non commovébitur donec despíciat inimicos suos.

Dispersit dedit pauperibus: † yustícia eyus manet in séculum séculi: * cornu eyus exaltábitur in gloria.

Pecator videbit et irascetur, † déntibus suis frement et tabescet: * desidérium peccatorum peribit.

Gloria Patri et Fílio, * et Spirítui Sancto.

Sicut erat in princípio et nunc et semper, * et in sécula seculorum. Amen.

5

Laudate puéri Dóminum: * laudate nomen Dómini.

Sit nomen Dómini benedictum, * ex hoc nunc et úsque in séculum.

A solis ortu usque ad occasum, * laudábile nomen Dómini.

Excelsus super omnes gentes Dóminus, * et super celos glória eyus.

Qui sicut Dóminus Deus noster qui in altis hábitat, * et humília réspicit in celo et in terra.

Súscitans a terra ínopen, * et de stércore erigens páuperem.

Ut cólocet eum cum princípibus, * cum princípibus pópuli sui.

Qui habitare facit esterilem in domo, * matrem filiorum letantem.

Gloria Patri et Fílio, * et Spíritui Sancto.

Sicut erat in principio et nunc et semper, * et in sécula seculorum. Amen.

6

In éxitu Israel de Egipto, * domus Iacob de pópulo bárbaro.

Facta est Iudea sanctificacio eyus, * Israel potestas eyus.

Mare vidit et fugit: * Yordanis conversus est retrorsum.

Montes exultaverunt ut arietes, * et coles sicut agni óvium.

Quid est tíbi mare quod fugisti, * et tu Yordanis quia conversus es retrorsum.

Montes exultastis sicut arietes, * et coles sicut agni ovium.

A fácie Dómini mota est terra: * a fácie Dei Iacob.

Qui convertit petram in stagna acuarum, * et rupem in fontes acuarum.

Non nobis Dómine non nobis: * sed nomini tuo da glóriam.

Super misericórdia tua et veritate tua: * necuando dicant gentes: Ubi est Deus eorum.

Deus autem noster in celo: * omnia cuecunque vóluit fecit.

Simulacra géncium argentum et aurum, * ópera mánuum hóminum.

Os habent et non locuentur: * óculos habent et non videbunt.

Aures habent et non áudient: * nares habent et non odorabunt.

Manus habent et non palpabunt † pedes habent et non ambulabunt: * non clamabunt in gúture suo.

Símiles ilis fiant qui fáciunt ea: * et omnes qui confidunt in eis.

Domus Israel speravit in Dómino: * adyutor eorum et protector eorum est.

Domus Aaron speravit in Dómino: * adyutor eorum et protector eorum est.

Qui timent Dóminum speraverunt in Dómino: * adyutor eorum et pretector eorum est.

Dóminus memor fuit uostri: * et benedixit nobis.

Benedixit dómui Israel: * benedixit dómuit Aaron.

Benedixit ómnibus qui timent Dóminum, * pusilis cum mayóribus.

Adyiciat Dóminus super vos: * super vos et super fílios vestros.

Benedicti vos a Dómino, * qui fecit celum et terram.

Celum celi Dómino: * terram autem dedit fíliis hóminum.

Non mortui laudabunt te Dómine: * neque omnes qui descendunt in infermum.

Sed nos qui vívimus benedícimus Dómino: * ex hoc nunc et usque in séculum.

Gloria Patri et Fílio, * et Spirítui Sancto.

Sicut erat in princípio et nunc et semper, * et in sécula seculorum. Amen.

7

8.° G. Memento Dómine **Da**vid, * et omnis mansuetú**di**nis eyus.

Sicut yuravit **Dó**mino, * votum vovit **De**o Yacob.

Si introíero in tabernaculum domus **me**e, * si ascéndero in lectum **stra**ti mei.

Si dédero somnun óculis **me**is, * et pálpebris meis dor**mi**tacionem.

Et réquiem tempóribus meis donec invénaim locum **Dó**mino.* tabernáculum **De**o Yacob.

Ecce audívimus eam in **E**frata: * invénimus eam in **cam**pis silve.

Introívimus in tabernaculum **e**yus: * adorávimus in loco ubi steterunt **pe**des eyus.

Surge Dómine in réquiem **tu**am, * tu et arca santíficaci**o**nis tue.

Sacerdotes tui indiatur yus**tí**ciam: * et sancti tu**i** exsultent.

Propter David servun **tu**um, * non avertas fáciem **Cris**ti tui.

Yuravit Dóminus David veritatem et non frustrabitur **e**am: * de fructu ventris tui ponam super **se**dem tuam.

Si custodíerint fílii testamentum **me**um, * et testimónia mea hec cue docebo eos.

Et fílii eorum usque in **sé**culum, * sedebunt super **se**dem tuam.

Cuóniam elegit Dóminus **Si**on: * elegit eam in habitaci**o**nem sibi.

Hec réquies mea in séculum **sé**culi: * hic habitabo cuóniam el**e**gi eam.

Víduam eyus benedicens bene**di**cam: * páuperes eyus satu**ra**bo pánibus.

Sacerdotes eyus índuam salu**ta**ri: * et sancti eyus exultacione **e**xultabunt.

Iluc producam cornu **Da**vid, * paravi lucernam **Cris**to meo.

Inimicos eyus induam confusi**ó**ne: * super ipsum autem efflorebit sanctificá**cio** mea.

Gloria Patri et **Fí**lio, * et Spirí**tu**i Sancto.

Sicut erat in princípio et nunc et **sem**per * et in sécula seculorum. Amen.

8

8 G. Laudate Dóminum omnes **gén**tes: * laudate eun **ó**mnes pópuli.

Cuoniam confirmata est super nos misericórdia **e**yus: * et véritas Dómini manet **in** eternum.

Gloria Patri et **Fí**lio, * et Spi**rí**tui Sancto.

Sicut erat in principio et nunc et **sem**per, * et in sécula secu**lo**rum. Amen.

9

Crédidi propter **quod** locu**tus** sum: * ego autem humilia**tus** sum nimis.

Ego dixi in ex**ce**ssu **me**o: * Omnis **ho**mo méndax.

Quid re**tri**buam Dó**mi**no, * pro omnibus cue retribuit mihi.

Calicem salu**ta**ris accí**pi**am: * et nomen Dómini **in**vocabo.

Vota mea Dómino reddam coram omni **pó**pulo **e**yus: * preciosa in conspectu Dómini mors sanc**to**rum eyus.

O Dómine quia ego **ser**vus **tu**us: * ego servus tuus et fílius an**ci**le tue.

Dirupisti **vín**cula **me**a: * tibi sacrificabo hostiam laudis et nomen Dómini **in**vocabo.

Vota mea reddam in conspectu omni **pú**puli **e**yus: * in atriis domus Dómini in medio tu**i** Jerúsalem.

Glória **Pa**tri et Fí**li**o, * et Spirí**tu**i Sancto.

Sicut erat in princípio et **nunc** et **sem**per, * et in sécula secu**lo**rum. Amen.

10

4\. E. Beati omnes qui **ti**ment Dóminum, * qui ámbulant **in** víis eyus.

Labores mánuum tuarum quia **man**ducavis: * beatus es et be**ne** tibi erit.

Usor tua sicut vi**tis** abundans, * in latéri**bus** domus tue.

Fílii tui sicut novele **o**livarum, * in circui**tu** mense tue.

Ecce sir benedi**ce**tur homo, * **qui** timet Dóminum.

Benedicat tibi Dómi**nus** ex Sion: * et videas bona Jerúsalem omnibus die**bus** vite tue.

Et videas filios filio**rum** tuorum, * pa**cem** super Israel.

Gloria Pa**tri** et Fílio, * et Spi**rí**tui Sancto.

Sicut erat in principio et **nunc** et semper * et in sécula se**cu**lorum. Amen.

11

3. b. Dilexi cuoniam e**xáu**diet Dóminus: * vocem oracio**nis** mee.

Quia inclinavit aurem **sú**am mihi: * et in diebus meis in**vo**cabo.

Circundederunt me dol**ó**res mortis: * et perícula inferni in**ve**nerunt me.

Tribulacionem et dol**o**rem inveni: * et nomen Dómini in**vo**cavi.

O Dómine líbera **á**nimam meam: * miséricors Dóminus et yustus, et Deus noster mi**se**retur.

Custodiens **pár**vulos Dóminus: * humiliatus sum et li**be**ravit me.

Convértere ánima mea in **re**quiem tuam: * quia Dóminus benefe**cit** tibi.

Quia erípuit ánimam **me**am de morte: * óculos meos a lácrimis, pedes meos **a** lapsu.

Pla**cé**bo Dómino * in regione **vi**vorum.

Requi**em** eternam * dona e**is** Dómine.

Et **lux** perpétua * luce**at** eis.

12

2.° D. Ad Dóminum cum tribularer cla**ma**vi: * et e**xáu**divit me.

Dómine líbera ánimam meam a labiis i**ni**quis, * et a lingua **do**losa.

Quid detur tibi aut quid aponatur **tí**bi, * ad linguam **do**losam.

Sagite potentis acute, * cum carbónibus desclatóriis.

Heu mihi quia incolatus meus prolongatus est: † habitabi cum habitantibus Cedar: * multum íncola fuit anima mea.

Cum hís qui odérunt pacem eram pacificus: * cum locuebar ilis impugnabant me gratis.

Requien efernam * dona eis Dómine.

Et lux perpétua * luceaf eis.

13

8.° G. Levavi óculos meos in móntes, * unde véniet auxilium mihi.

Auxilium meum a Domino, * qui fecit celum et terram.

Non det in commocionem pedem fuum: * neque dormitet qui custodit te.

Ecce non dormitabit neque dórmiet, * qui custodit Israel.

Dóminus custodit te, Dóminus protéccio fua, * super manum déxferam tuam.

Per diem sol non úret te: * neque luna per noctem.

Dóminus custodit te ab omni malo: * custodiat animan fuam Dóminus.

Dóminus custodiat introitum tuum et exitum fuum, * ex hoc nunc et usque in séculum.

Requiem eferuam, * dona eis Dómine.

Et lux perpétua * luceat eis.

14

8.° G. De profundis clamavi ad te **Dó**mine: * Dómine exáudi **vo**cem meam.

Fiant aures tue inten**dén**tes * in vocem deprecaci**o**nis mee.

Si iniquitates observáveris **Dó**mine: * Dómine quis **sus**tinebit.

Quia apud te propiciaci**o** est: * et propter legem tuam sustinu**i** te Dómine.

Sustinuit ánima mea in verbo **e**yus: * speravit ánima me**a** in Dómino.

A custodia matutina usque ad **noc**tem, * speret Isra**el** in Dómino.

Quia apud Dóminum miseri**cor**dia: * et copiosa apud **eum** redémpcio.

Et ipse rédimet **Is**rael * ex ómnibus iniquitá**ti**bus eyus.

Requiem e**ter**nam * dona **e**is Dómine.

Et lux per**pe**tua * lu**ce**at eis.

15

2.° D. Confitebor tibi Dómine in toto corde **me**o: * cuoniam audisti verba o**ris** mei.

In conspectu Angelorum psalam **ti**bi: * adorabo ad templum sanctum tuum et confitebor nomi**ni** tuo.

Super misericordia tua et veritate **tu**a: * cuoniam magnificasti super omne, nomen sanc**tum** tuum.

In cuacunque die invocavero te exaudi me: * multiplicabis in ánima mea virtutem.

Confiteantur tibi Dómine omnes reges terre, * quia audierunt omnia verba oris tui.

Et cantent in viis Domini: * cuoniam magna est gloria Dómini.

Cuoniam excelsus Dóminus et humília réspicit: * et alta a longe cognoscit.

Si ambulávero in medio tribulacionis vivificábis me † et super iram inimicorum meorum extendisti manum tuam: * et salvum me fecit dextera tua.

Dóminus retribuet pro me † Dómine misericordia tua in séculum: * opera manuum tuarum me despícias.

Requiem eternam * dona eis Dómine.
Et lux perpétua * luceat eis.

℣. Audivi vocem de celo dicentem mihi.
℟. Beati mortui qui in Dómino moriuntur.

16

Deo grácias.

Jesu, Redemptor ómnium,
Cuen lucis ante oríginem
Parem paterne glórie
Pater supremus édidit.

Tu lumen, ets plendor Patris,
Tus pes perennis ómnium

Intende cuas fundunt preces
Tui per orbem sérvuli.

Memento, rerum Cónditor,
Nostri cuod olim córporis,
Sacrata ab alvo Vírginis
Nascendo, formam súmpseris.

Testatur hoc presens dies,
Currens per anni circulum,
Cuod solus e sinu Patris
Mundi salus advéneris.

Hunc astra, telus, écuora,
Hunc omne, cuod celo subest,
Salutis auctorem nove
Novo salutat cántico.

Et nos, beata cuos sacri
Rigavit unda sánguinis,
Natalis ob diem tui
Himni tributum sólvimus.

Jesu, tibi sit glória,
Qui natus es de Vírgine,
Cum Patre et almo Spíritu,
In sempiterna secula. Amen.

℣. Notum fecit Dóminus, aleluya.

℟. Salutare suum, aleluya.

17

Deo grácias.

Salutis humane Sator,
Jesu, voluptas córdium,
Orbis redempti Conditor,
Et casta lux amáncium:

Cua victus es clemencia,
Ut nostra ferres crímina?
Mortem subires ínnocens,
A morte nos ut tóleres?

Perrumpis infernum caos:
Vinctis catenas detrais:
Victor triunfo nóbili
Ad dexteram Patris sedes.

Te cogat indulgencia,
Ut damna nostra sárcias,
Tuique vultus cómpotes
Dites beato lumine.

Tú, dux ad astra, et sémita,
Sis meta nostris córdibus,
Sis lacrimarum gáudium,
Sis dulce vite premium, Amen.

℣. Ascendit Deus in yubilacione, aleluya.

℞. Et Dóminus in voce tube, aleluya.

18

Deo grácias.

Veni Creator Spíritus
Mentes tuorun visita
Imple superna grácia
Cue tu creasti péctora.

Qui díceris Paráclitus
Altissimi donum Dei,
Fons vivus, ignis, cáritas
Et spiritalis únccio.

Tu septiformis múnere,
Dígitus paterne déxtere,
Tu rite promissum Patris,
Sermone ditans gútura.

Accende lumen sénsibus
Infunde amorem córdibus:
Infirma nostri córporis
Virtute firmans pérpeti.

Hostem repelas lóngius,
Pacemque dones prótinus:
Ductore sic te prévio
Vitemus omne nóxium.

Per te sciamus da Patrem,
Noscamus atque Fílium,
Teque utriusque Spíritum
Credamus omni témpore.

Deo Patri sit gloria,
Et Fílio, qui a mórtuis
Surrexit, ac Paráclito,
In seculorum sécula. Amen.

℣. Locuebantur variis linguis Apóstoli, Aleluya.
℟. Magnália Dei, aleluya.
℣. Emite Spíritum tuum et creabuntur.
℟. Et renovabis fáciem terre.

19

Sacris solémniis yuncta sint gaudia,
Et ex precórdiis sonent precónia;
Recedant vétera, nova sint ómnia,
Corda, voces et ópera.

Noctis recólitur cena novísima,
Qua Cristus créditur agnum et ázima
Dedise frátribus, juxta legítima
Priscis indulta pátribus.

Post agnum típicum, expletis épulis,
Corpus Domínicum datum discípulis,
Sic totum ómnibus, quod totum singulis,
Ejus fatemur mánibus.

Dedit fragílibus córporis férculum,
Dedit et trístibus sánguinis póculum,
Dicens: Accípite quod trado vásculum;
Omnes ex eo bibite.

Sic sacrificium istud instítuit,
Cuyus ofícium commiti vóluit
Solis presbíteris, quibus sic cóngruit,
Ut sumant et dent céteris.

Panis angélicus fit panis hóminum;
Dat panis célicus figuris términum;
O res mirábilis: manducat Dominum
Pauper servus et húmilis.

Te trina Déitas únaque, póscimus;
Sic nos tu vísita, sicut te cólimus:
Per tuas sémitas doc nos quo téndimus,
Ad lucem quam inhábitas. Amen.

20

Deo gracias.

Pange, lingua, gloriosi
Córporis mistérium,
Sanguínisque preciosi,
Cuem in mundi précium
Fructus ventris generosi
Rex effudit Gencium.

Nobis datus, nobis natus
Ex intacta Vírgine,
Et in mundo conversatus,
Sparso verbi sémine,
Sui moras incolatus
Miro clausit órdine.

In supreme nocte cene
Recumbens cum fátribus,
Observata lege plene
Cíbis in legálibus,
Cíbum turbe duodene
Se dat suis mánibus.

Verbum caro, panem verum
Verbo carnem éfficit;
Fitque sanguis Cristi merum:
Et si sensus déficit,
Ad firmandum cor sincerum
Sola fides súfficit.

Tantum ergo Sacramentum
Veneremur cérnui:
Et antícuum documentum
Novo cedat rítui:
Prestet fides supplementum
Sénsuum defectui.

Genitori, Genitoque
Laus et yubilacio,
Salus, honor virtus cuoque
Sit et benediccio:
Procedenti ab utroque
Compar sit laudacio. Amen.

℣. Panem de celo pretitisti eis, Aleluya.

℟. Omne delectamentum in se habentem, ale-
[luya.

21

Ave maris stela
Dei Mater alma,
Atque sempe, Virgo,
Felix celi porta.

Sumens ilud Ave
Gabrielis ore,
Funda nos in pace,
Mutans Heve nomen.

Solve vincla reis,
Pofer lumen cecis
Mala nostra pele,
Bona cuncta posce.

Monstra te esse matrem,
Sumat per te preces,
Qui pro nobis natus
Tulit esse tuus.

Virgo singularis,
Inter omnes mitis.
Nos culpis solutos,
Mites fac et castos.

Vitam presta puram,
Iter para tutum,
Ut videntes Yesum,
Semper coletemur.

Sit laus Deo Patri,
Summo Cristo decus,
Spirítui Sancto,
Tribus honor unus. Amen.

℣. Exaltata est Sancta Dei Génitrix.

℟. Super coros Angelorum ad celéstia regna.

22

6 ° F. Magnificat * ánima **me**a Dóminum.

Ex exultavit spíri**tus** meus * in Deo salu**ta**ri meo.

Quia respexit humilitatem ancí**le** sue: * ecce enim ex hoc beatam me dicent omnes gene**ra**ciones.

Quia fecit mihi magna **qui** potens est: * et sanctum **no**men eyus.

Et misericordia eyus a progénie in **pro**génies * timen**ti**bus eum.

Fecit potenciam in braqui**o** suo: * dispersit supervos mente **cor**dis sui.

Deposuit potentes **de** sede, * et exal**ta**vit húmiles.

Esurientes imple**vit** bonis: * et dívites dimi**sit in**anes.

Suscepit Israel pue**rum** suum, * recordatus miseri**cordi**e sue.

Sicut locutus est ad pa**tres** nostros, * Abraham et sémini e**yus** in sécula.

Gloria Patri et Filio, * et Spíri**tu**i Sancto.

Sicut erat in principio, et nunc et semper, * et in sécula seculorum. Amen.

23

Alma Redemptoris Mater, cue pérvia celi
Porta manes, et stela maris, succurre cadenti,
Súrgere qui curat, pópulo: tu cue genuisti,
Natura mirante, tuum sanctum Genitorem,
Virgo prius ac postérius, Gabrielis ab ore.
Sumens ilud Ave, peccatorum miserere.

℣. Post partum, Virgo, inviolata permansisti.
℟. Dei Génitris intercede pro nobis.

24

Regina celi letare, aleluya;
Quia cuem meruisti portare, aleluya,
Resurrexit, sicut dixit aleluya:
Ora pro nobis Deum, aleluya.

℣. Gaude et letare, Virgo María, aleluya.
℟. Quia surrexit Dóminus vere, aleluya.

25

Salve, Regina, mater misericordie; vita, dulcédo et spes nostra salve. Ad te clamamus éxules fílii Heve. Ad te suspiramus gementes

et flentes in hac lacrimarum vale. Eya ego, advocata nostra, ilos tuos misericordes óculos ad nos converte. Et Yesum, benedictum fructum ventris tui: nobis post hoc exilium ostende. O clemens, o pía, o dulcis Virgo María.

℣. Ora pro nobis, sancta Dei Génitrix.

℟. Ut digni efficiamur promisionibus Cristi.

26

AD MATUTINUM

In primo nocturno

Ant. Y. C. Dírige * Dómine Deus meus in conspectu tuo viam meam.

Psalmus. Verba mea áuribus **pér**cipe Dómine * intélige cla**mó**ren meum.

Intende voci oraci**ó**nis mee * rex meus et **Dé**us meus.

Cuoniam ad **té** orabo * Dómine mane exaudies **vó**cem meam.

Mane astabo tibi **ét** videbo * cuoniam non Deus volens iniqui**tá**tem tu es.

Neque habitabit yuxta **té** malignus * neque permanebunt inyusti ante **ó**culos tuos.

Odisti omnes qui operantur **ini**quitatem * perdes omnes qui locu**un**tur mendácium.

Virum sánguinum et dolosum abominábitur Dóminus * ego autem in multitúdine misericordie tue.

Introibo in dómum tuam * adorabo ad templum sanctum tuum in timóre tuo.

Dómine deduc me in yustícia tua * propter inimicos meos dírige inconspectu tuo víam meam.

Cuoniam non est est in ore eórum veritas * cor eórum vanum est.

Sepulcrum patens est gutur eorum † linguis suis dolose agebant * yudica ílos Deus.

Decidant a cogitacionibus suis † secundum multitudinem impietatum eorum expele eos * cuoniam irritaverunt te Dómine.

Et letentur omnes quis perant in te * in eternum exultabunt et habitabis in eis.

Et gloriabuntur in te omnes qui díligunt nómen tuum * cuoniam tu benedices yusto.

Dómine uts cuto bone voluntatis tue * coronasti nos.

Requiem eternam * dona eis Dómine.

Et lux perpétua * lúceat eis.

Ant. Dírige Dómine Deus méus in conspectu tuo viam meam.

Ant. Convértere Dómine * et eripe ánimam meam cuoniam non est in morte qui memor sit tui.

Psalmus. Dómine ne in furore tuo árguas me * neque in ira tua corripias me.

Miserere mei Dómine cuoniam infirmus sum * sana me Dómine cuoniam conturbata sunt osa mea.

FUNDACION SANCHO EL SABIO

Et ánima mea turbata est valde * sed tu Dómine úsquecuo.

Corvertere Dómine et éripe ánimam meam * salvum me fac propter misericordiam tuam.

Cuoniam non est in morte qui memor sit tui * in inferno autem quis confitébitur tibi.

Laboravi in gémitu meo † lavabo per síngulas noctes lectum meum * lácrimis meis stratum meum rigabo.

Turbatus est a furore óculus meus * inveterari inter omnes inimicos meos.

Discédite a me omnes qui operámini iniquitatem * cuoniam exaudivit Dóminus vocem fletus mei.

Exaudivit Dóminus deprecacionem meam * Dóminus oracionem meam suscepit.

Erubescant et conturbentur vehementer omnes inimici mei * convertantur et erubescant valde velóciter.

Réquiem efernan * dona eis Dómine.

El lux perpétua * lúceat eis.

Ant. Convértere Dómine et éripe ánimam meam, cuóniam non est in morte qui memor sit tui.

Ant. Necuando * rápiat ut leo ánimam meam dum non est qui rédimat, neque quie salvum fáciat.

Ps. Dómine Deus meus in tes peravi * salvum me fac ex ómnibus persecuéntibus me, et líbera me.

Necuando rápiat ut leo ánimam meam * dum non est qui rédimat neque qui salvum fáciat.

Dómine Deus meus si feci istud * si est iníquitas in má**ni**bus meis.

Si rédidi retribuéntibus mihi **ma**la * décidam mérito abinimicis me**is** inanis.

Persecuatur inimicus ánimam meam, † et comprehendat et conculcet in terra vitam **me**am * et glóriam meam in púlve**rem** deducat.

Exurge Dómine in ira tua * et exaltare in fínibus inimico**rum** meorum.

Et exurge Dómine Deus meus in precepto cuod mandasti * et sinagoga populorum cir**cún**dabit te.

Et propter hanc in altum re**gré**dere * Dóminus yú**di**cat pópulos.

Yúdica me Dómine secundum yusticiam **me**am * et secundum inocenciam **me**am super me.

Consumetur nequicia pecatorum et díriges **yus**tum * scrutans corda et **re**nes Deus.

Yustum adyutórium meum a **Dó**mino * qui salvos facit **rec**tos corde.

Deus yudex yustus fortis et **pá**ciens * nunquid iráscitur per sín**gu**los dies.

Nisi conversi fuéritis gládium suum vi**bra**bit * arcum suum tetendit et pa**ra**vit ilum.

Et in eo paravit vasa **mor**tis * sagitas suas ardénti**bus** efecit.

Ecce partúriit inyusticiam * concepit dolorem et péperit i**ni**quitatem.

Lacum apéruit et efodit eum * et íncidit in fóve**am** quam fecit.

Convertetur dolor eyus in caput eyus * et invérticem ipsius iníquitas eyus descendet.

Confitebor Dómino secundum yusticiam eyus * et psalam nómini Dómini altísimi.

Réquiem eternam * dona eis Dómine.

Et lux perpétua * lúceat eis.

Ant. Necuando rápiat ut leo ánimam meam, dum non est qui rédimat, neque qui salvum fáciat.

℣. A porta ínferi.

℟. Erue Dómine ánimas corum.

Pater noster.....

Resp. I. Credo quod Redemptor.....

Et in carne mea videbo Deum Salvatorem meum.

Cuem visurus sum.....

Et in carne mea videbo Deum Salvatorem meum.

Resp. II. Qui Lázarum.....

Tu eis Dómine dona requiem et locum indulgéncie.

Qui venturus.....

Tu eis Dómine dona requiem et locum indulgéncie.

Resp. III. Dómine cuando.....

Quia pecavi nimis in vita mea.

Commisa mea.....

Quia pecavi nimis in vita mea.

Réquiem eternam.....

Quia pecavi nimis in vita mea.

27

Andra Maria'ren "Oficio Parvo"

℣. Dómine lábia mea apéries.
℟. Et os meum anunciabit laudem tuam.
℣. Deus in adjutórium meum intende.
℟. Dómine, ad adyuvandum me festina.
℣. Gloria Patri.....
℟. Sicut erat in principio et nunc et semper, et in sécula seculorum. Amen. (Alelúia).

Invitatorium

Ave Maria, grátia plena, Dóminus tecum.
Venite exultemus.....
Ave Maria, grátia plena, Dóminus tecum.
Quoniam Deus magnus.....
Dóminus tecum.
Quoniam ipsius est mare.....
Ave María gratia plena, Dóminus tecum.
Hodie si vocem ejus.....
Dóminus tecum.
Quadraginta annis próximus.....
Ave Maria, grátia plena, Dóminus tecum.
Gloria Patri.....
Dóminus tecum.
Ave María, gratia plena.
Dóminus tecum.

Hymnus

Quem terra, pontus.....
Cui luna, sol et ómnia
Desérviunt per témpora
Perfusa celi grátia
Gestant puele víscera.
Beata Mater.....
Beata celi núncio
Fecunda Sancto Sspíritu
Desideratus géntibus
Cuyus per alvum fusus est.
Jesu tibi sit.....
Ant. Benedicta tu.....

Dómine Dó**mi**nus noster * quam admirábile est nomen tuum in u**ni**versa terra.

Quoniam elevata est magnificen**ci**a tua * **su**per celos.

Ex ore infáncium et lacténcium perfecisti laudem propter ini**mi**cos tuos * ut déstruas inimi**cum** et ultorem.

Quoniam videbo celos tuos, ópera digito**rum** tuorum * lunam ets telas **cue** tu fundasti.

Quid est homo quod me**mor** es ejus * aut fílius hóminis quoniam **ví**sitas eum.

Minuisti eum paulo minus ab Angelis † glória et honore coro**nas**ti eum * et constituisti eum super ópera mánu**um** tuarum.

Omnia subjecisti sub pédibus ejus * ínsuper et pécora campi.

Volucres celi et pisces maris * qui perambulant sénitas maris.

Dómine, Dóminus noster * quam admirábile est nomen tuum in universa terra.

Gloria Patri et Filio * et Spíritui Sancto.

Sicut erat.....

Ant. Benedicta tu.....

Ant. Sicut myrra electa *.....

Celi enarrant gloriam Dei * et ópera mánuum ejus anuntiat firmamentum.

Dies diei eructat verbum * et nox nocti índicats cientiam.

Non sunt loquele neque sermones * quorum non audiantur voces eorum.

In omnem terram exibit sonus eorum * et in fines orbis terre verba eórum.

In sole pósuit tabenáculum suum * et ipse tamquam sponsus procedens de tálamo suo.

Exultavit ut gigas ad currendam viam * a sumo celo egresio eyus.

Et occursus ejus usque ad summum ejus * nec est qui se abscondat a calore ejus.

Lex Dómini immaculata convertens ánimas * testimonium Dómini Fidele sapientiam prestans párvulis.

Justitie Dómini recte letificantes corda * preceptum Dómini lúcidum ilúminans óculos.

Timor Dómini sanctus pérmanens in sécu-

lum séculi * yudicia Dómini vera yustifacata **in** semetipsa.

Desiderabília super aurum et lápidem preci**o**sum multum * et dulciora su**per** mel et favum. .

Etenim servus tuus cus**to**dit ea * in custodiendis ilis retri**bu**cio multa.

Dilecta quis intéligit ab ocultis **me**is munda me * et ab alienis par**ce** servo tuo.

Si mei non fuerint dominati tunc inmacu**la**tus ero * et emundabor a **de**licto máximo.

Et erunt ut compláceant elóquia **o**ris mei * et meditatio cordis mei in conspec**tu** tuo semper.

Dómine ad**yu**tor meus * et **re**demptor meus.

Gloria Patri.....

Sicut erat in princípio et **nunc** et semper * et in sécula se**cu**lorum. Amen.

Ant. Sicut myrra.....

Ant. Ante torum *.....

Dómini est terra et pleni**tu**do ejus * orbis terrarum et universi qui ha**bi**tant in eo.

Quia ipse super mária fun**da**bit eum * et super flúmina pre**pa**ravit eum.

Quis ascendet in **mon**tem Dómini * aut qui stabit in lo**co** sancto ejus.

Inocens mánibus et **mun**do corde * qui non accepit in vano ánimam suam nec yuravit in dolo **pró**ximo suo.

Hic accípiet benediccio**nem** a Dómino * et misericordiam a Deo sa**lu**tari suo.

Hec est generacio cuerencium eum * cuerencium fáciem Dei Iacob.

Atólite portas, príncipes, vestras † et elevámini porte eternales * et introibit Rex glórie.

Quis est iste Rex glórie * Dóminus fortis et potens Dóminus potens in prélio.

Atólite portas, príncipes, vestras † et elevámin porte eternales * et introibit Rex glórie.

Quis est iste Rex glórie * Dóminus virtutum ipse est Rex glórie.

Glória Patri.....

Sicut erat in principio et nunc et semper * et in sécula seculorum. Amen.

Ant. Ante torum.....

℣. Difusa est gratia in lábiis tuis.

℟. Propterea benedixit te Deus in eternum.

Pater noster (secreto)

℣. Et ne nos inducas in tentationem.

℟. Sed líberanos a malo.

Resp. I. Sancta et inmaculata.....

Quia cuem celi cápere non poterant tuo grémio contulisti.

Benedicta tu in mulieribus.....

Quid cuem..... (goragotxoan lez)

Resp. II. Beata es Virgo Maria.....

Genuisti qui te fecit, et in eternum pérmanes Virgo.

Ave Maria, gratia plena.....

Genuisti qui te..... (goragotxoan lez)

Resp. III. Felix nanque es....

Quia ex te ortus est sol yustície, Cristus Deus noster.

Ora pro pópulo.....

Quia ex te..... (goragotxoan lez)

Gloria Patri et Fílio.....

Cristus Deus noster.

28

Kandela egunerako Abestia

Lumen ad revelationem géntium: et[2] gloriam[2] plebis tue Israel.

Cant. Nunc dimitis servum tuum, **Dó**mine * secundum verbum tu**um** in pace.

Lumen ad revelationem.....

Quia viderunt óculi **me**i * salu**ta**re tuum.

Lumen.....

Quod pa**ras**ti * ante fáciem ómnium **po**pulorum.

Lumen.....

Glória Patri et **Fí**lio * ets Piri**tu**i Sancto.

Lumen.....

Sicut erat in princípio et nunc et **sem**per * et in sécula secu**lo**rum. Amen.

Lumen....

29

Eŕamu Domeka'rako Abestia

2 2
Glória, laus: et honor, tibi sit: Rex Christe
2 3 2 2 2 2 2
Redemptor: Cui puerile decus: promsit Hosan-
2
na píum.

30

Eguen Santureko "Laudes"

Ant. Próprio Filio suo non pepercit Deus, sed pro nobis ómnibus trádidit illum.

Miserére **m**ei, Deus, * secúndum magnam misericór**di**am tuam.

Et secúndum multitúdinem miseratió**n**um tu**á**rum, * dele iniqui**tá**tem meam.

Amplius lava me ab iniqui**tá**te mea: * et a peccato **me**o munda me.

Quóniam iniquitátem meam **e**go cognósco: * et peccátum meum contra **me** est semper.

Tibi soli peccávi, et malum **co**ram te feci: * ut justificéris in sermónibus tuis, et vincas cum **ju**dicáris.

Ecce enim in iniquitáti**bus** concéptus sum: * et in peccatis concepit me **ma**ter mea.

Ecce enim veritátem **di**lexísti: * incérta et occúlta sapientiæ tuæ manifes**tás**ti mihi.

Aspérges me hyssópo, **et** mundábor: * lavábis me, et super nivem **de**albábor.

Audítui meo dabis gáudium et lætítiam: * et exultábunt ossa humiliáta.

Avérte fáciem tuam a peccátis meis: * et omnes iniquitátes meas dele.

Cor mundum crea in me, Deus: * et spíritum rectum ínnova in viscéribus meis.

Ne projícias me a fácie tua: * et spíritum sanctum tuum ne áuferas a me.

Redde mihi lætítiam salutaris tui: * et spíritu principáli confirma me.

Docébo iníquos vias tuas: * et ímpii ad te converténtur.

Líbera me de sanguínibus, Deus, Deus salutis meæ: * et exultábit lingua mea justítiam tuam.

Dómine, lábia mea apéries: * et os meum annuntiábit laudem tuam.

Quóniam si voluísses sacrifícium, dedíssem útique: * holocaustis non delectáberis.

Sacrifícium Deo spíritus contribulátus: * cor contrítum, et humiliátum, Deus, non despícies.

Benígne fac, Dómine, in bona voluntáte tua Sion: * ut ædificéntur muri Jerúsalem.

Tunc acceptábis sacrifícium justítie, oblatiónes, et holocáusta: * tunc impónent super altáre tuum vítulos.

℣. Adoramus te, Christe, et benedícimus tibi.

℟. Quia per crucem tuam redemisti mundum.

Ant. Próprio Filio suo non pepercit Deus, sed pro nobis ómnibus trádidit illum.

Ant. Anxiátus est super me spíritus meus, in me turbátum est cor meum.

Domine, exáudi oratiónem meam: † áuribus pércipe obsecratiónem meam in veri**tá**te tua: * exáudi me in **tu**a justítia.

Et non intres in judícium cum **ser**vo tuo: * quia non justificábitur in conspéctu tu**o** omnis vivens.

Quia persecútus est inimícus á**ni**mam meam: * humiliávit in te**rra** vitam meam.

Collocávit me in obscúris sicut mórtuos **se**culi: * et anxiátus est super me spíritus meus, in me turbá**tum** est cor meum.

Memor fui diérum antiquórum, † meditátus sum in ómnibus opé**ri**bus tuis: * in factis mánuum tuá**rum** meditábar.

Expándi manus **me**as ad te: * ánima mea sicut terra si**ne** aqua tibi.

Velóciter exáu**di** me, Dómine: * defécit **spí**ritus meus.

Non avértas fáciem **tu**am a me: * et símilis ero doscendén**ti**bus in lacum.

Audítam fac mihi mane misericór**di**am tuam: quia **in** te sperávi.

Notam fac mihi viam, **in** qua ámbulem: * quia ad te levávi **á**nimam meam.

Eripe me de inimícis meis, Dómine, ad **te** confúgi: * doce me fácere voluntátem tuam, quia De**us** meus es tu.

Spíritus tuus bonus dedúcet me in **te**rram

rectam: * propter nomen tuum, Dómine, vivificábis me, in equitáte tua.

Edúces de tribulatióne ánimam meam: * et in misericórdia tua dispérdes inimícos meos.

Et perdes omnes, qui tríbulant ánimam meam: * quóniam ego servus tuus sum.

Ant. Anxiátus est super me spíritus meus, in me turbátum est cor meum.

Ant. Ait latro ad latrónem: nos quidem digna factis recípimus, hic autem quid fécit? Meménto mei, Dómine, dum véneris in regnum tuum.

Benedixisti, Dómine, terram tuam: * avertisti captivitatem Jacob.

Remisisti iniquitatem plebis tue: * operuisti omnia peccata eorum.

Mitigasti omnem iram tuam: * avertisti ab ira indignationis tue.

Converte nos, Deus, salutaris noster: * et averte iram tuam a nobis.

Nunquid in eternum irasceris nobis? * aut extendes iram tuam a generatione in generationem?

Deus, tu conversus vivificabis nos: * et plebs tua letábitur in te.

Ostende nobis, Dómine, misericordiam tuam: * et salutare tuum da nobis.

Audiam qui locuatur in me Dóminus Deus: * quoniam loquetur pacem in plebem suam.

Et super sanctos suos: * et in eos, qui convertuntur ad cor.

Verúmtamen prope timentes eum salutare

ipsius: * ut inhábitet gloria in **te**rra nostra.

Misericordia, et véritas obvia**ve**runt sibi: * justitia, et pax **os**culate sunt.

Véritas de **te**rra orta est: * et justitia de ce**lo** prospexit.

Etenim Dóminus dabit be**ni**gnitatem: * et terra nostra dabit **fruc**tum suum.

Justitia ante eum **am**bulabit: * ponet in via **gre**ssus suos.

Ant. Ait latro ad latrónem: nos quidem digna factis recípimus, hic autem quid fecit? Memento mei, Dómine, dun véneris in regnum tuum.

Ant. Cum conturbáta fúerit ánima mea, Dómine, misericórdie memor eris.

Domine, audívi auditi**ó**nem tuam, * **et** tímui.

Dómine, **o**pus tuum, * in médio annórum viví**fi**ca illud:

In médio annórum **no**tum fácies: * cum irátus fúeris, misericórdie **re**cordáberis.

Deus ab **Aus**tro véniet, * et sanctus de **mon**te Pharam:

Opéruit coelos **gló**ria ejus: * et laudis ejus ple**na** est terra.

Splendor ejus **ut** lux erit: * córmua in má**ni**bus ejus:

Ibi abscóndita est forti**tú**do ejus: * ante fáciem **e**jus ibit mors.

Et egrediétur diábolus ante **pe**des ejus. * Stetit, et men**sus** est terram.

Aspéxit, et di**ssó**lvit Gentes: * et contríti sunt **mon**tes séculi.

Incurváti sunt **co**lles mundi, * ab itinéribus eterni**tá**tis ejus.

Pro iniquitáte vidi tentória **Ae**thiópie, * turbabúntur pelles **te**rre Mádiam.

Numquid in flumínibus irátus es, Dómine? * aut in flumínibus **fu**ror tuus? * vel in mari indignáti**o** tua?

Qui ascéndes super **e**quos tuos: * et quadrígae tu**e** salvátio.

Súscitans suscitábis **ar**cum tuum: * juraménta tríbubus **que** locútus es.

Flúvios scindes terre † vidérunt te, et dolu**é**runt montes: * gurges a**quá**rum tránsiit.

Dedit absysssus **vo**cem suam; * altitúdo manus su**as** levávit.

Sol, et luna stetérunt in habi**tá**culo suo, * in luce sagittárum tuárum, ibunt in splendóre fulgurántis **has**te tue.

In frémitu concul**cá**bis terram: * et in furóre obstupefá**ci**es Gentes.

Egréssus es in salútem **pó**puli tui: * in salútem cum **Chris**to tuo.

Percusísti caput de **do**mo ímpii: * denudásti fundaméntum ejus us**que** ad collum.

Maledixísti sceptris ejus, † cápiti bella**tó**rum ejus, * veniéntibus ut turbo ad **dis**pergéndum me.

Exultáti**o** eórum * sicut ejus, qui dévorat páuperem **in** abscóndito.

Viam fecísti in mari **e**quis tuis, * in luto aquá**rum** multárum.

Andívi, et conturbátus est **ven**ter meus: * a voce contremuérunt la**bi**a mea.

Ingrediátur putrédo in **ó**ssibus meis, * et sub**ter** me scáteat.

Ut requiéscam in di° tribu**la**ciónis: * ut ascéndam ad pópulum ac**cín**tum nostrum.

Ficus enim **non** florébit: * et non erit ger**men** in víneis.

Mentiétur **o**pus olíve: * et arva non á**ffe**rent cibum.

Abscindétur de o**ví**li pecus: * et non erit arméntum **in** presépibus.

Ego autem in Dómi**no** gaudébo: * et exsultábo in Deo **Je**su meo.

Deus Dóminus forti**tú**do mea: * et ponet pedes meos qua**si** cervórum.

Et super excélsa mea de**dú**cet me victor * in psal**mis** canéntem.

Ant. Cum conturbáta fúerit ánima mea, Dómine, misericórdie memoeris.

Ant. Meménto mei, Dómine, dum véneris in regnum tuum.

30 Bis

Lauda, Jerúsalem, **Dó**minum: * lauda Deum **tu**um Sion.

Quoniam confortavit seras portarum tu**a**rum: * benedixit filiis **tu**is in te.

Qui posuit fines **tu**os pacem: * et ádipe prumenti **sa**tiat te.

Qui emittit eloquium suum terre: * velóciter currit sermo ejus.

Qui dat nivem sicut lanam: * nébulam sicut cínerem spargit.

Mitit crystallum suam sicut buccellas: * ante faciem frígoris ejus quis sustinebit?

Emitet verbum suum, et liquefaciet ea: * fiabit spíritus ejus, et fluent aque.

Qui anuntiat verbum suum Jacob: * justitias, et judicia sua Israel.

Non fecit táliter omni nationi: * et judicia sua non manifestavit eis.

Ant. Meménto mei, Dómine, dum véneris in regnum tuum.

℣. Collocávit mei, in obsúris ℟. Sicut múrtuos seculi.

Ant. Posuérunt super caput ejus causam ipsius scriptam: Jesus Nazarémus, Rex Judaeórum.

30 ter

Benedíctus Dóminus, Deus Israel, quia visitávit, et fecit redemtiónem plebis sue:

Et eréxit cornu salutis nobis: * in domo David, púeri sui.

Sicut locútus est per os sanctórum, * qui a seculo sunt, prophetárum ejus:

Salútem ex inimícis nostris, * et de manu ómnium, qui odérunt nos:

Ad faciendam misericórdiam cum pátribus nostris: * et memorári testamenti sui santi.

Jusjurándum, quod jurávit ad Abraham, patrem nostrum, * datúrum se nobis.

Ut sine timóre, de manu inimicorum nostrorum libeberati, * serviamus illi.

In sanctitáte, et justícia coram ipso, * ómnibus diebus nostris.

Et tu, puer, Propheta Altíssimi vocáberis: * preíbis enim ante faciem Dómini paráre vias ejus:

Ad dandam sciéntiam salútis plebi ejus: * in remissiónem peccatórum eórum:

Per víscera misericórdie Dei nostri: * in quibus visitávit nos, óriens ex alto:

Illuminare his, qui in ténebris, et in umbra mortis sedent: * ad dirigéndos pedes nostros in viam pacis.

Ant. Posuerunt super caput ejus causam ipsius scriptam: Jesus Nazarenus, Rex Judeorum.

Christus factus.....

Pater noster.....

Miserere mei Deus..... 30

31

Bariku Santuko "Laudes"

Ant. Omors, ero mors tua, morsus tuus ero inferne.

Miserere mei Deus... 30

Ant. Plangent eum quasi unigénitum, quia ínnocens Dóminus occísus est.

Bonum est confiteri Dómino: * et psállere nomini tuo, Altíssime.

Ad annuntiandum mane misericordiam tuam: * et veritatem tuam per noctem.

In decachordo, psalterio: * cum cántico. in cíthara.

Quia delectasti me, Domine, in factura tua: * et in opéribus manuum tuarum exultabo.

Quam magnificata sunt opera tua, Domine! * nimis profundae factae sunt cogitationes tue.

Vir insipiens non cognoscet: * et stultus non intélliget haec.

Cum exorti fúerint peccatores sicut foenum: * et apparúerint omnes, qui operantur iniquitatem.

Ut intereant in seculum seculi: * tu autem Altíssimus in eternum, Dómine.

Quoniam ecce inimici tui, Dómine, † quoniam ecce inimici tui peribunt: * et dispergentur omnes, qui operantur iniquitatem.

Et exaltábitur sicut unicornis cornu meum: * et senectus mea in misericordia úberi.

Et despexit óculus meus inimicos meos: * et in insurgéntibus in me malignántibus audiet auris mea.

Justus, ut palma florebit: * sicut cedrus Líbani multiplicábitur.

Plantati in domo Dómini, * in atriis domus Dei nostri florebunt.

Adhuc multiplicabúntur in senecta úberi: * et bene patientes erunt, ut anúntient:

Quoniam rectus Dóminus, Deus noster: * et non est iníquitas in eo.

Ant. Plangent eum quasi unigénitum, quia ínnocens Dóminus occísus est.

Ant. Atténdite univérsi pópuli, et vidéte dolórem meum.

Exaudi, Deus, orationem **me**am cum déprecor: * a timore inimici éripe **á**nimam meam.

Protexisti me a conventu **ma**lignantium: * a multitúdine operantium i**ni**quitatem.

Quia exacuerunt ut gladium **lin**guas suas: * intenderunt arcum rem amaram, ut sagittent in occultis im**ma**culatum.

Súbito sagittabunt eum, et **non** timebunt: * firmaverunt sibi ser**mo**nem nequam.

Narraverunt ut abs**cón**derent láqueos: * dixerunt: Quis ve**de**bit eos?

Scrutati sunt i**ni**quitates: * defecerunt scru**tan**tes scrutinio.

Accedet homo **ad** cor altum: * et exal**tá**bitur Deus.

Sagitte parvulorum facte sunt **pla**ge eorum: * et infirmate sunt contra eos **lin**gue eorum.

Conturbati sunt omnes qui vi**de**bant eos: * et timuit **om**nis homo.

Et annuntiaverunt **o**pera Dei, * et facta ejus in**te**llexerunt.

Láetabitur justus in Dómino, et spe**ra**bit in eo, * et laudabuntur omnes **re**cti corde.

Ant. Atendite universi populi, et videte dolorem meum.

Ant. A porta ínferi érue, Dómine, ánimam meam.

Ego dixi: In dimídio diérum me**ó**rum * vadam ad por**tas** ínferi.

Quaesívi resíduum annórum me**ó**rum. * Di-

xi: Non vidébo Dóminum Deum in terra **vi**véntium.

Non aspíciam hóminem **ul**tra, * et habitatórem **qui**étis.

Generátio mea abláta est, et convolúta est **a** me, * quasi tabernáculum **pas**tórum.

Praecísa est velut a texénte, vita mea: † dum adhuc ordírer, succídit me: * de mane usque ad vésperam fínies me.

Sperábam usque ad **ma**ne * quasi leo sic contrívit ómnia o**ssa** mea:

De mane usque ad vésperam fíni**es** me: * sicut pullus hirúndinis sic clamábo, meditábor ut **co**lúmba.

Attenuáti sunt óculi **mei**, * suspiciéntes in **ex**célsum:

Dómine, vim pátior, responde **pro** me. * Quid dicam, aut quid respondébit mihi, cum ip**se** fécerit?

Recogitábo tibi omnes annos **me**os * in amaritúdine áni**me** mee.

Dómine, si sic vívitur, et in tálibus vita spíritus mei, † corrípies me, et vivifi**cá**bis me. * Ecce in pace amaritúdo mea a**ma**ríssima:

Tu autem eruísti ánimam meam ut non perí**ri**et: * projecísti post tergum tuum ómnia peccá**ta** mea.

Quia non inférnus confitébitur tibi, neque mors lau**dá**bit te: * non expectábunt qui descéndunt in lacum, veritá**tem** tuam.

Vivens vivens ipse confitébitur tibi, sicut et

ego hódie: * pater fíliis notam fáciet veritátem tuam.

Dómine, salvum me fac, * et psalmos nostros cantábimus cunctis diébus vite nostre in domo Dómini.

Ant. A porta ínferi érue Dómine ánimam meam.

Ant. O vos omnes qui transitis per viam, atténdite et vidéte, si est dolor sicut dolor meus.

Laudate Dóminum in sanctis ejus: * laudate eum in firmamento virtutis ejus.

Laudate eum in virtútibus ejus: * laudate eum secundum multitúdinem magnitúdinis ejus.

Laudate eum in sono tubae: * laudate eum in psalterio, et cíthara.

Laudate eum in tympano et choro: * laudate eum in chordis, et órgano.

Laudate eum in cymbalis benesonántibus: † laudate eum in cymbalis jubilationis: * omnis spíritus laudet Dóminum.

Ant. O vos omnes qui transitis per viam, atténdite, et vidéte, si est dolor sicut dolor meus.

℣. Caro mea requiéscet in spe.

℟. Et non dabis sanctum tuum vidére corruptiónem.

Ant. Muliéres sedéntes ad monuméntum lamentábantur, flentes Dóminum.

Benedictus..... pág. 30 ter

Mulieres.....

Christus factus.....

Pater noster.....

Miserere mei Deus..... 30

32

Vexila Regis pródeunt,
Fulget Crucis misterium:
Qua vita mortem pértulit,
Et morte vitam prótulit,

Cue vulnerata láncee,
Mucrone diro críminum:
Ut nos lavaret sórdibus,
Manabit undaet sánguine.

Impleta sunt cue cóncinit,
David fideli cármine:
Dicendo naciónibus,
Renagvit a ligno Deus.

Arbor decora et fúlgida,
Ornata Regis púrpura:
Electa dignos típite,
Tan sancta membra tángere.

Beata cuyus bráquiis,
Precium pependit séculi:
Statera facta córporis,
Tulitque predam tártari.

O Crux aves pes única,
Hoc pasionis témpore;
Pascale cue fers gáudium
Piis adauge gráciam
Reisque dela crímina.

Te fons salutis Trinitas,
Colaudet omnis píritus:
Quibus Crucis victóriam
Largiris adde prémium.

Amen.

33

1. Stabat Mater dolorosa
Juxta crucem lacrimosa
Dum pendebat Fílius.

2. Cujus animam gementem
Contristatam et dolentem
Pertransivit gládius.

3. O quam tristis et afflicta
Fuit illa benedicta
Mater unigéniti!

4. Cue merebat et dolebat
Pia Mater dum videbat
Nati penas íncliti.

5. Quis est homo qui non fleret
Matrem Christi si videret
In tanto suplicio?

6. Quis non posset contristari
Christi Matrem contemplari
Dolentem cum Fílio?

7. Pro peccatis sue gentis
Vidit Jesum in tormentis
Et fagellis súbditum.

8. Vidit suum dulcem natum
Moriendo desolatum
Dum emisit spíritum.

9. Eja Mater fons amoris
Me sentire vim doloris
Fat ut tecum lúgeam.

10. Fac ut ardean cor meum
In amando Christum Deum
Ut tibi compláceam.

11. Sancta Mater istud agas
Crucifixi fige plagas
Cordi meo válide.

12. Tui nati vulnerati
Tam dignati pro me pati
Penas mecum dívide.

13. Fac me tecum pie flere
Cruxifixo condolere
Donec ego víxero.

14. Juxta crucem tecum stare
Et me tibi sociare
In planctu desídero.

15. Virgo vírginum preclara
Mihi jam non sis amara
Fac me tecum plágere.

16. Fac ut portem Christi mortem
Passionis fac consortem
Et plagas recólere.

17. Fac me plagis vulnerari
Fac me cruce inebriari
Et cruore Fílii.

18. Flammis ne urar succensus
Per te Virgo sim defensus
In die judícii.

19. Christe cum sit hinc exire
Da per Matrem me venire
Ad palmam victórie.

20. Cuando corpus morietur
Fuc ut anime donetur
Paradisi glória. Amen.

34

Kirie eleison.
Criste eleison.
Kirie eleison.
Criste audi nos.
Criste exaudi nos.
Pater de celis Deus, miserere nobis.

Fili Redentor mundi Deus, miserere nobis.
Spíritu Sancte Deus, miserere nobis.
Sancta Trínitas, unus Deus, miserere nobis.

Sancta María,
Sancta Dei Génitrix,
Sancta Virgo vírginum,
Sancte Mícael,
Sancte Gábriel,
Sancte Ráfael,
ORA PRO NOBIS

Omnes sancti Angeli et Arcangeli, orate pro nobis.
Omnes sancti beatorums Períтuum órdines, orate.
Sancte Yoanes Baptista, ora pro nobis.
Sancte Yosef, ora pro nobis.
Omnes sancti Patriarque et Profete, orate pro nobis.

Sancte Petre,
Sancte Paule,
Sancte Andrea,
Sancte Yacobe,
Sancte Yoanes,
Sancte Toma,
Sante Yacobe,
Sante Filipe,
Sancte Bartolomee,
Saucte Matee,
Sancte Simon,
Sancte Tadee,
Sancte Matia,
Sancte Bárnaba,
Sancte Luca,
Sancte Marce,
ORA PRO NOBIS

Omnes sancti Apóstoli et Evangeliste, orate pro nobis.
Omnes sancti Discípuli Dómini, orate pro nobis.

Omnes sancti Inocentes, orate pro nobis.
Sanctes Téfane, ora pro nobis.
Sancte Laurenti, ora pro nobis.
Sancte Vincenti, ora pro nobis.
Sancti Fabiane et Sebastiane,
Sancti Joanes et Paule,
Sancti Cosma et Damiane,
Sancti Gervasi et Protasi,
Omnes sancti Mártires, } Orate pro nobis
Sancte Silvester,
Sancte Gregori,
Sancte Ambrosi,
Sancte Augustine,
Sancte Hierónime,
Sancte Martine,
Sancte Nicolæ, } ORA PRO NOBIS
Omnes sancti Pontífices et Confesores, orate.
Omnes sancti Doctores, orate pro nobis.
Sancte Antoni,
Sancte Benedicte,
Sancte Bernarde,
Sancte Domínice,
Sancte Francisce, } Ora pro nobis
Omnes sancti Sacerdotes et Levite, orate pro nobis.
Omnes sancti Mónaqui et Eremite, orate pro nobis.
Sancta María Magdalena,
Sancta Agata,
Sancta Lúcia,
Sancta Agnes,
Sancta Cecilia,
Sancta Catarina,
Sancta Anastasia, } ORA PRO NOBIS

Omnes Sancte Vírgines et Vídue, orate pro nobis.
Omnes Sancti et Sancte Dei, intercédite pro nobis.

Propicius esto, parce nobis Dómine,
Propicius esto, exaudi nos Dómine,
Ab omni malo,
Ab omni pecato,
Ab ira tua,
A subitánea et improvisa morte,
Ab insidiis diáboli,
Ab ira et odio et omni mala voluntate,
A spíritu fornicacionis,
A fulgure et tempestate,
A flagelo terremotus,
A peste, fame et belo,
A morte perpétua,
Per misterium sancte incarnacionis tue,
Per adventum tuum,
Per nativitatem tuam,
Per baptismum et sanctum yeyunium tuum,
Per crucem et pasionem tuam,
Per mortem et sepulturam tuam,
Per sanctum resurreccionem tuam,
Per admirabilem ascensionem tuam,
Per adventum Spíritus Sancti Parácliti,
In die yudicii.

LÍBERA NOS DÓMINE

Peccatores, te rogamus audi nos.
Ut nobis parcas, te rogamus audi nos.
Ut nobis indulgeas, te rogamus audi nos.

Ut ad veram penitenciam nos perdúcere digneris,
Ut Eclesiam tuam sanctam † régere et conservare digneris,
Ut Domnum Apóstolicum et omnes eclesiásticos órdines † in sancta religione conservare digneris,
Ut inimicos sancte Eclesie † humiliare digneris,
Ut régibus et princípibus cristianis † pacem et veram concordiam donare digneris,
Ut cuncto pópulo cristiano † pacem et unitatem largiri digneris,
Ut omnes errantes ad unitatem Eclésie revocare † et infideles universos ad Evangélii lumen perdúcere digneris,
Ut nosmetipsos in tuo sancto servicio † confortare et conservare digneris,
Ut mentes nostras † ad celéstia desidéria érigas,
Ut ómnibus benefactóribus nostris † sepiterna bona retríbuas,
Ut ánimas nostras † fratrum, proprincuorum et benefactorum nostrorum † ab eterna damnacione erípias,
Ut fructus terre † dare et conservare digneris,
Ut omnibus fidélibus defunctis † réquiem eternam donare digneris,
Ut nos exaudire digneris,
Fili Dei,

TE ROGAMUS AUDI NOS

Agnus Dei qui tolis peccata mundi, parce nobis Dómine.

FUNDACIÓN SANCHO EL SABIO

Agnus Dei qui tolis peccata mundi, exáudi nos Dómine.

Agnus Dei qui tolis peccata mundi, miserere nobis.

Criste, audi nos.

Criste, exáudi nos.

Kírie, eleison.

Criste, eléison.

Kírie, eléison.

Pater noster...

℣. Et ne nos inducas in tentacionem.

℟. Sed líbera nos a malo.

Deus in adjutorium me**um** intende * Dómine ad adjuvandum me festi**na.**

Confundantur et re**ve**reantur * qui cuerunt ánimam me**am.**

Avertantur statim e**ru**bescentes * qui volunt mihi ma**la.**

Avertantur statim e**ru**bescentes * qui dicunt mihi Euge eu**ge.**

Exsultent et letentur in te om**nes** qui cuerunt te * et dicant semper Magnificetur Dóminus qui díligunt salutare tu**um.**

Ego vero ege**nus** et pauper sum * Deus ádjuva **me.**

Adjutor meus et liberator **me**us es tu * Dómine ne more**ris.**

Glória Pa**tri** et Fílio * et Spirítui Sanc**to.**

Sicut erat in princípio et **nunc** et semper * et in sécula seculorum. Amen.

℣. Salvos fac servos tuos.

℟. Deus meus sperantes in te.

℣. Esto nobis Dómine turris fortitúdinis.

℟. A facie inimici.

℣. Nihil próficiat inimicus in nobis.

℟. Et fílius iniquítatis non apponat nocere nobis.

℣. Dómine non secundum peccata nostra fácias nobis.

℟. Neque secundum iniquitates nostras retríbuas nobis.

℣. Oremus pro Pontífice nostro N.

℟. Dóminus conservet eum et vivíficet eum † et beatum fáciat eum in terra * et non tradat eum in ánimam inimicorum ejus.

℣. Oremus pro benefactóribus nostris.

℟. Retribúere dignare Dómine † ómnibus nobis bona facciéntibus propter nomen tuum * vitam eternam. Amen.

℣. Oremus pro fidélibus defunctis.

℟. Réquiem eternam dona eis Dómine * et lux perpétua lúceat eis.

℣. Requiescant in pace.

℟. Amén.

℣. Pro frátribus nostris abséntibus.

℟. Salvos fac servos tuos * Deus meus, sperantes in te.

℣. Mitte eis Dómine auxílium de sancto.

℟. Et de Sion tuere eos.

℣. Dómine exaudi orationem meam.

℟. Et clamor meus ad te veniat.

℣. Dóminus vobiscum.
℟. Et cum spíritu tuo.

35

Te Deum laudamus * et Dóminum confitemur.
Te eternum Patrem * omnis terra veneratur.
Tibi omnes ángeli * tibi celi et universe Potestates.
Tibi Quérubim et Sérafim * incesabili voce proclamant.
Sanctus, Sanctus, Sanctus, * Dóminus Deus Sábaot.
Pleni sunt celi et terra * mayestatis glórie tue.
Te gloriosus * Apostostolorum corus.
Te Profetarum * laudábilis númerus.
Te Mártirum candidatus * laudat exércitus.
Te per orbem terrarum * sancta confitetur eclésia.
Pátrem * inmense mayestatis.
Venerandum tuum verum * et únicum Fílium.
Sanctum cuoque * Paráclitum Spíritum.
Tu Rex glórie * Criste.
Tu Pátris * sempiternus es Fílius.
Tu ad liberandum suscepturus hóminem * non horruisti Vírginis úterum.
Tu devicto mortis acúleo * aperuisti credentibus regna celorum.
Tu ad déxteram Dei sedes * in glória Patris.

Judex créderis * **e**se venturus. (Belaunikotu)

Te ergo cuésumus tuis fá**mu**lis súbveni * cuos precioso sángui**ne** redemisti. (Yagi)

Eterna fac cum **sanc**tis tuis * in glóri**a** numerari.

Salvum fac pópulum **tu**um Dómine * et bénedic here**di**tati tue.

Et **re**ge eos * et extole ilos us**que** in eternum.

Per sín**gu**los dies * be**ne**dicimus te.

Et laudamus nomen tu**um** in séculum * et in **sé**culum séculi.

Dignare Dómine **di**e isto * sine pecato **nos** custodire.

Miserere **nos**tri Dómine * mi**se**rere nostri.

Fiat misericordia tua Dó**mi**ne super nos * cuemádmodum spe**rá**vimus in te.

In te Dómi**nes** peravi * non confun**dar** in eternum.

℣. Benedicamus Patrem et Fílium cum Sancto Spíritu.

℟. Laudemus et superexaltemus eum in sécula.

℣. Benedictus es Dómine in firmamento celi.

℟. Et laudabilis et gloriosus et superexaltatus in sécula.

℣. Dómine exaudi oracionem meam.

℟. Et clamor meus ad te veniat.

℣. Dóminus vobiscum.

℟. Et cum spíritu tuo.

36

Jesu Kristori

Goratu daigun Kristo Eŕege
Jaungoikoaren Semea
Goratu daigun Kristau guztiok
Jaungoiko, Gizon, Jabea,
Jaungoiko, Gizon, Jabea.

Jaungoiko danez Eŕege dala
Guztiok dogu sinisten:
Gizona danez Agintaritza
Dagokiola sinisten.
Goratu daigun.....

Bereak gara Berak eginda
Kristo da gure Jabea
Berak odolaz erosi gaitu
Kristo da gure Eŕege.
Goratu daigun.....

37

Christus vincit, Christus regnat, Christus, Christus, ímperat.

38

Izan zaite beti
Jesus maitia
Gure biotzaren
Jaun ta Jabia.

Len etzan gizona
Zuk egin dozu
Zuriak betiko
Izan nai dogu.
Izan.....

Obenez lotua
Azkatu dozu
Zuriak betiko
Izan nai dogu.
Izan.....

Kurutzan odola
Dario dozu
Zuriak betiko
Izan nai dogu.
Izan.....

39

Jesus Zu barik bizi ezin naz ni
Jesus eldu zakidaz maiteori.

Zu barik, neure Jesus, zelan bizi?
Iñontz bako lora lez ilgo naz ni:
Galduko nintzake bai Zuk itxirik.

Zeuregandik datorkat zoriona
Ludi gusti-gustiak eztaukana
Zerutiko bakea ¡a zein ona!

Artzain on maitegaŕi zara Jesus
Zeure Biotz baŕuan sartu naizu
Alkar bizi gaitezan ni eŕa Zu.

40

Abestu dayogun maitasunari
Abestu Jaunari;
Jauna emen dago,
Erdu Jaun-gurtzal̄iak
Gurtu daigun Jesus Eroslia;
Aintza Zuri, o Jesus!
Zeru ta luŕak onetsi zaizela;
Aintza ta gora Zu Zeruko Eŕege
Maitasuna Zuri, Jaun laztana.

41

Jesusen Biotz maitetzua
Zu zara gure Jaun altzua.

1.ª Sututa zagoz beti gizonen
Naiz gaiztoenen amorian
¿Zergaitik, Jauna, su-gar biziak
Dozuz itxiak Biotzian?

2.ª Erdu gugana Jesus maitia
Zure berbia betetara
Zu zara gure Eŕege Jaube;
Bizi Zu bage ezin gara.

42

Jaun-artzerako

Jesus maitia zan
Azken aparian
Bera emon nairik
Ardao ta ogian.
Guretzat zalarik
Ilteko auŕian
Maitasunak zeukan
Biotza mendian

Gurtu daigun beti
Jesus Jainko Jauna
Sakramentu ontan
Gurekin dagoena.

Apostoluari
Miñez esan deutse
Ni gaur zaldua naz
Bi er ilgo nabe:
Aitaren ganako
Denpora dot bete
Ona orain zenbat
Zaitustedan maite.
Gurtu daigun.....

Yan-edan eizue
Guztiok ontatik
Zeokin bat nadin
Izan orainganik
Egizue gero
Egin doana nik
Nire gaurko itzak
Gogoan izanik.
Gurtu daigun.....

Ogia arturik
Berbaz dao Jainkoa
«Au da nire Gorputz»

Zuek jatekoa:
Baita be arturik
Ontzian ardoa:
«Au da nire Odol»
Izuritekoa.
Gurtu daigun.....

43

Ogi zerutik etoŕia
Zu zara gure poz gustia

1. Bildots santua ara emen
Munduko gatxak kentzeaŕen
Sagrariuan non dagoen
Luŕa zeruaz bat egiten.

2. Misteriorik aundiena
Jaungoikuaren oroipena
Gozotasunik gozuena
Gizonentzako dagoena.

3. Gauza gustien Egil̄ia
Zeru ta luŕen Eŕegia
Gure artian bizitia
Ze zoriona dan guria.

4. Etzaitut begiz nik ikusten
Baña bai fedez dot siñisten
Sakramentuan zelan zaozen
Jesus laztana gu maitatzen.

44

Jesus maitekoŕa
Aitarik onena
Gizonaren lagun
Gozo zintzoena,
Emon egiguzu
Ogirik gurena
Aingeruen oroipena.

Altarako Bildots
Gure posgaŕia
Biotz gaixoaren
Osasungaŕia,
Zabaldu ainbat len
Zure ituŕia
Ase daigun egaŕia.

45

Aguŕ Eŕegiña

Agur Eŕegiña;
Ama eŕukioŕa,
(goitik) Geure bizitza, gozotasun eta
Itxaropena,
Agur Ama.
Zuri deyez gagoz
(goitik) Ebaren ume erbestetuok:
Antsiz eta negaŕez
Gatorkizuz
(goitik) Negar eŕi onetan.
Ea bada
Gure bitarteko Andrea,
(goitik) Zure begi eŕukitsu oŕeik
Gugana biurtu egizuz,
(goitik) Eta erbeste onen ondoren
Erakusguzu Jesus,
Zeure sabeleko Seme
Onetsi ori.
(goi-goitik) O biotz bigun!
(goi-goitik) O eŕukioŕ!
(goitik) O Maria Birjiña gozoa!
Gure alde otoi egizu,
(goitik) Jaungoikoaren Ama Done oŕek.
Jesukristoren agintzariak
(goitik) Yadetsi daikeguzan.
Amen Jesus.

46

Agur, agur, agur Maria
Agur, agur, guztiz garbia.

Lagun txaŕetatik uŕin egonda
Gordeko da ondo garbitasuna.

Dantza zantaŕari iges eginik,
Diabru loyari ez emon pozik.

Jolas egunetan gogoan euki,
Ama daukazula zerutik adi.

Alkar ondo maite bizitz onetan,
Zeruan Amagaz bizi gaitezan.

47

Betiko naiz
Marien alabea
Eroslien aŕeba kutunen;
Lenago il, neure Ama maitia,
Lenago il Zu itxi baño len.
Maite Zaitut
Maite Zaitut
Bizi gustian maitatuko zaitut
Maite Zaitut
Bizi guztian maitetuko zaitut,
Zuretzat naz Maria.

Ludi gustiak
Deitzen deust Beragan
Anditasun il̄ezkor bategaitik
Itxi al dot oŕein Ama laztana:
Il naitela Bera itxi albadit.
Maite Zaitut

Maite Zaitut
Poz pozik beti Zu maiteko zaitut.
Maite Zaitut
Poz pozik beti Zu maiteko zaitut,
Zuretzat naz Maria.

48

Izar eder eder
Zoragaŕia
Zeru goian
Zeru goian
Zara, Maria,
Izar eder
Zoragaŕia
Zara Maria
Zara Maria.

Goizeko izaŕa
Ez da ain edeŕa
Nola dan Ama
Nola dan
Zure soŕera
Gustia edeŕa
Zara Maria
Sortzetik zara
Garbi garbia.

49

Izar garbia
Ama Maria
Zamindunentzat
Pozgaŕia
Nire alde bazaoz
Aldik aldera

Itxesoa bera
Igarokot bai:
Biritan
Entzun eidazu
Deiez nagotzu
Abestukotzut
Gorde naizun.

50

Izar eder ta gure gidaria
Zara Maria.
¡Gure Ama, gure Ama!
Begiratu eiguzu.

Samiña dala bakizu
Poz bakoen negaŕa
Zuk argituten deuskuzu
Zerurako bide edeŕa:
Begiratu eiguzu Ama
Deiez gatozenoi
¡Gure Ama, gure Ama!
Deiez gatozenoi.

Izar eder...

51

Gora Maria
Ta eŕosarioa
Gora Santo Domingo
Bere iraslea.

Eŕosarioaren amaŕak
Dirade maīak
Zerura igoteko
Arima onak.

Lugiña gura bozuz
Frutu ugariak
Eŕosarioan Maria
goratu egizu.

52

Negu gogoŕak itxita
Alai yagi da bai luŕa
Loratxu zuriz yantzita
Udabaŕien aguŕa.
Apaingairik edeŕena
Oŕi-iīaren iīena,
Poz-gai zoragaŕiena
Egin da Mariarena.

Jesusen Ama laztana
Biortu zaite gugana
Izan zaite gure Ama
Bizi ez gara zu baga.

53

Maria Izen gozoa
Umetxoen agoan
Ara-oŕa soli-soli
Dabiīenean:
Maria Eŕegin ta Ama
Eguzkiain argia,
Edeŕik Zu ikustia
Alai bai yat bizia,
Edeŕik Zu ikustia
Alai bai yat bizia.

54

Zeruko Ama, izar argia
Zugana gatoz, poz-pozik.
Geure biotzak, artu eiguzuz
Yagon gagizuz, Zerutik.

Gomuta zadiz, Ama on ona
Iñoizbe esan ez dala
Zuri deituta, laguntza barik
Iñortxo itxi dozula
Iñortxo itxi dozula.

55

Danok Luis Gonzaga
Ementxe gaukazuz
Zeuk eŕukiturik
Aŕen zaindu gaizuz.

1.ª

Zaŕa izan be baga
Il ziñan gazterik
Santutasunez oso
Guztiya beterik.
Jaŕayan gatoz bada
Zugana bai gu be
Antzeko izan nairik
Iñoz itxi gabe.

2.ª

Agur San Luis Gonzaga
Dontzua benetan
Agur miragaŕiya
Leku gustietan;
Agur Santu maitia
Gure biotzetan
Agur lagundu guri
Goiko zeruetan.

56

¡AUŔERA!

Biritan
¡Auŕera! biotz fedez betiak!
¡Auŕera euskal-kristiñaua!
¡Auŕera! ¡bai! bilduŕik baga
Kristo geugaz beti dua.

Begira gure bandera
Begira zein edeŕa
Ezta ikusi iñoiz bardiñik
Zeru goitik bera.
Jesusen Biotz gozua
Munduaren erdian
Eŕege koroatua

Ikusi artian
Geŕa beti, geŕa bizia
Bere arerio gogoŕakin
Su ta gar badatoz bere
Inpernu baltzakin.

Biritan
Kristo izango da
Kristo izango da
Beti ¡bai!
Euskaldunen Eŕegia
Gure biotzen jaubia
Beste jauberik
Eztogu nai.

Biritan
Entzun beike, entzun beike
Inpernuak,
Au da Jesus beraren oyua:
«Ni, bai; Ni, bai
Eŕege izango naz
Mundu gustikua,
¡Bai!»

Biritan
¡Auŕera! ¡bai! ta auŕera beti
Euskal-kristau fedez sutua
¡Auŕera! ¡bai! bilduŕik baga
Jesus guregaz beti dua.

57

IÑAZIO

Iñazio
Gure Patroi andia
Jesusen konpañia
Fundatu
Eta dozu armatu;
Ez da ez etsairik
Jaŕiko zaitzunik
Iñolaz auŕian

Gaurko egunian
Naiz betor
Luzifer diabrua
Itsirik infernua.
Zure soldaduak
Dirade aingeruak,
Zure gidaria
Da Jesus andia:

Garaitu ditu
Zure konpañiak
Etsayak
Ez dauka fediak
Ez, kristau neuriak
Ez dauka bilduŕik
Iñungo aldetik.
Iñazio or dago,
Beti ernai dago,
Armetan jaŕia
Dauko Konpañia
Txispaz armaturik
Bandera zabalik,
Gau ta egun guk
Gustiok bakia dezagun,
Beti gau eta egun.

58

Garizumarako

Damu dot Jauna
Biotz gustitik
Zu naigabetu izana:
Ez ez geyago pekaturikan
Neure Jaungoiko laztana.
Miñaren minez
Jesus maitia
Daukat biotza lerturik,
Ikusirikan neure biotza
Dana pekatuz beterik:
Zure oñetan orain nauka-
Begi-biotzak urtuten, [zu
Baŕu-baŕuko negaŕarekin
Parkaziñoa eskatzen.

59

Parka eiguzu Jauna
Parkatu bai guri;
Parkatu, Jesus ona,
Pekatariari.

Ni naz kurutze ortan
Josi zaitudana,
Ni iltia or bertan
Merezi nuana.

Lotsaturik dot aitor
Neure pekatua;
Zugana Jesus nator
Oso damutua.

Pozik dozu izuri
Zure odol dana;
Erakusteko guri
Zure biotz ona.

Jesus zu maitatzea
Da neure nai dana
Ta gero igotea
Zerura zugana.

60

Jesus eskatzen deutzut
Nik parkaziñoa
Lotzaz beterik nator
Guztiz damutua
Lotzaz beterik nator
Guztiz damutua
Guztiz, guztiz damutua.

Emen naukazu, Jauna,
Negaŕez urturik
Neure pekatuagaz
Ondo damuturik
Jesus eskatzen dautzut
Biotz-biotzetik,
Bedeinkatu naizula } *bis*
Kurutz oŕetatik }
Kurutz oŕetatik

61

1. Jesus gure Jaun maite
Amodiotsua
Damu dogu gustiok *(biŕitan)*
Zu ofendidua *(biŕitan).*

2. Josirik ikustean
Kurutze oŕetan Zeu
Eŕukiz !ai! biotza *(biŕitan)*
Nok uŕatuko ez deu? *(biŕitan)*
Baita baleuko bere
Aŕi biortua,
Damu dogu...

3. Burutik oñetara
Gorputz eder ori
Zauri gordin egiñik *(biŕitan)*
Dozu gustiori *(biŕitan)*
¡Ai! zorigaiztokua
Gure pekatu.
Damu dogu...

62

Pekatari gaiztoa
Erdu Jesusegana
Yosirik emen daukozu
Begira zeuregana.

Erdu erdu neure arima
Kalbario goi mendira,
Kurutze ta Jesus dira
Deiez daukozuz begira.

Biritan
¡O Jaungoikozko sutzara!
Bular gozoarena
Adituizu zer dirautzun
Zein maitetzua yatzatzun.

63

Gabon - Abestiak

¡Ai! ze polit-pinpiña
Ederago eziña
Zek zeukoz or aurtxoa *(bis)*
Zer dozu askatxoa.

Artzain mutil-neskatxak
Zeruko Aingeruak
Ara, Jesus umea
Gure Jaun ta Eregea,

Estali barik otzez
Gogortuko da askan baye
Ama dao adi an
Gozotu dau laztanez:
Aurtxo Deun Jaungoikoa
Goitik etorikoa
Kantau zeyez zeruak
Artu baite munduak.

64

Mesias saritan agindu zana *(bis)*
Angeru artian dator gugana
Gloria zeruan, bakea emen *(bis)*
Kantari aingeruak dagoz Belenen
Kantari aingeruak, dagoz Belenen

65

Mixiolariai

Itzaz sear doa
Eŕia asturik
Aite-amak itxita
Uŕin uŕinera,
Eta Bildur barik
Jaunarena baño
Eztauke ez amesik,
Basoz-baso ixil-ixil
Arima zaleak gaba igaroteko
Zeru lur artean an txinoetan
Beldu zoria, gosea dau saŕi
Egaŕia beti
Jesus, Jesus ona
Jesus, Jesus ona
Ase egizuz.

Nihil obstat

Dr. Petrus de Anasagasti.

Censor.

Imprimatur

Victoriæ, die 16 novembris 1931.

Vicarius Generalis

Dr. Justus de Echeguren.